HAMBURGER FERIENPASS

2025/2026

www.ferienpass-hamburg.de

ZSJ HAMBURG

jip_hamburg

budni drogeriemarkt

Hambourg

Enfin les vacances ! Pour les enfants et les jeunes de Hambourg, il existe le pass vacances avec ses mascottes espiègles et joyeuses Jan et Jette. Le pass vacances est valable pendant toutes les vacances scolaires de Hambourg. Les enfants et les jeunes qui fréquentent l'école à Hambourg reçoivent le pass par l'intermédiaire de leur école. Cela s'applique à tout le monde, quel que soit le revenu des parents. Il est conseillé de conserver précieusement le pass vacances pour l'avoir à portée de main pendant toutes tes vacances.

Sur le site Internet **ferienpass-hamburg.de**, tu trouveras de nombreuses offres pour des vacances amusantes à Hambourg et dans ses environs.

Il y a tellement d'événements qu'on peut facilement perdre le fil. C'est pour ça que Jan et Jette te montreront dans les pages suivantes comment trouver l'offre de vacances qui te convient.

Jan et Jette et l'équipe du ZSJ te souhaitent de merveilleuses vacances !

Le pass vacances de Hambourg est valable pendant toutes les vacances scolaires de Hambourg. Tu peux le trouver en ligne sur le site **ferienpass-hamburg.de**. Il y a beaucoup d'offres et d'événements sur ce site. Jan et Jette te montreront comme il est facile de trouver l'offre qui te convient.

Il y a des catégories et des filtres.

Les catégories te donnent un premier aperçu. Par exemple, si tu aimes le sport, regarde dans la catégorie « Sports et jeux ».

Si tu souhaites découvrir Hambourg, la catégorie « Aventures & Découvertes » est faite pour toi. Si tu souhaites faire un voyage en famille, consulte la catégorie « Région de Hambourg ».

Si tu souhaites voyager sans tes parents, clique sur la catégorie « Voyages ».

Tu peux utiliser les filtres pour affiner encore plus tes résultats de recherche.

Tu peux rechercher des cours adaptés à ton âge et ceux qui ont lieu dans ton quartier (« Offres dans ton quartier » ou « Code postal »).
Tu peux rechercher des offres pendant une période spécifique, par exemple uniquement pendant les vacances d'été, ou un jour précis.

Tu peux aussi filtrer spécifiquement les offres qui peuvent être facturées via le forfait éducation (Bildungspaket).
Une autre recherche te montrera des offres que les enfants et les jeunes en fauteuil roulant peuvent également utiliser.

Avec le filtre « Offres pour les jours de pluie », tu peux trouver des événements amusants même par mauvais temps à Hambourg et auxquels tu peux participer spontanément sans t'inscrire.

Si tu es une fille et que tu souhaites passer tes vacances exclusivement avec d'autres filles, coche le filtre « Offres réservées aux filles ».

Si tu sais déjà ce que tu souhaites rechercher, utilise le champ « Rechercher tous les cours ». Ensuite, saisis simplement ton terme de recherche, par exemple « Échecs ». Tu trouveras ensuite tous les cours d'échecs.

Grâce aux filtres, à la fonction de recherche et aux catégories, tu peux facilement affiner les nombreuses offres de pass vacances et trouver les événements qui te conviennent.

Jan et Jette te souhaitent de merveilleuses vacances !

Des informations en arabe, anglais, farsi, français, polonais, russe, espagnol, turc et ukrainien sont disponibles en ligne sur le site **ferienpass-hamburg.de/ferienpass-hefte.html**

Il te suffit de remplir le pass vacances, de le découper et de l'emporter avec toi. Nous te demandons de présenter ton pass vacances sans qu'on te le demande à tous les événements liés au pass vacances.
Le pass vacances est valable toute l'année scolaire. C'est important que tu le gardes bien en sécurité. Si tu l'as perdu, tu peux télécharger et imprimer un nouveau pass vacances sur le site **ferienpass-hamburg.de**.

PASS VACANCES DE HAMBOURG

Non transférable

Il faut que tu le remplisses, le découpes et le présentes à tous les événements.

Prénom

Nom de famille

Date de naissance

Rue

Ville

Signature

Éditeur : Zentrum für Schul- und Jugendinformation – ZSJ
(Centre d'information scolaire et jeunesse),
Dammtorstraße 14, 20354 Hambourg

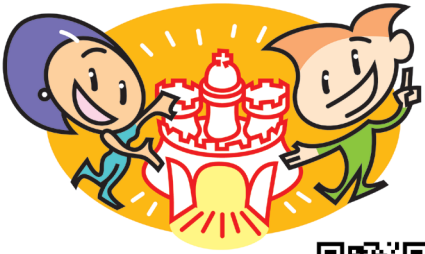
Hambourg

Mentions légales

Le pass vacances de Hambourg est édité
par le Zentrum für Schul- und Jugendinformation
– ZSJ (Centre d'information scolaire et jeunesse),
Dammtorstraße 14, 20354 Hambourg
L'autorité de surveillance responsable
est l'Autorité pour les écoles et la formation
professionnelle de la ville libre et hanséatique
de Hambourg, Hamburger Straße 31,
22083 Hambourg.

PASS VACANCES DE HAMBOURG

Année scolaire 2025/26



Zentrum für Schul- und Jugendinformation
HAMBURG